

## Belangrijke aanwijzingen

---

# Belangrijke aanwijzingen

## Toepassing

De Gigaset Repeater kan met alle Gigaset draadloze handsets vanaf Gigaset 3000 worden gebruikt.

## Veiligheidsinstructies

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde adapter. Het typenummer van de adapter staat aangegeven op de onderkant van de Repeater.
- De werking van medische apparaten kan worden beïnvloed.
- Houd voldoende afstand van andere elektronische apparaten (zoals PC's), omdat deze de werking kunnen storen.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving met explosiegevaar.
- Gebruik het apparaat niet in badkamer of doucheruimte.
- Draag uw Gigaset Repeater alleen inclusief de gebruiksaanwijzing over aan derden.
- Oude of defecte apparaten zijn klein chemisch afval (KCA). De verwijdering van deze apparaten dient te geschieden volgens de geldende milieuvoorschriften.

## Inhoud van de verpakking

- 1 Gigaset Repeater
- 1 adapter voor Gigaset Repeater
- 2 schroeven en pluggen
- deze gebruiksaanwijzing

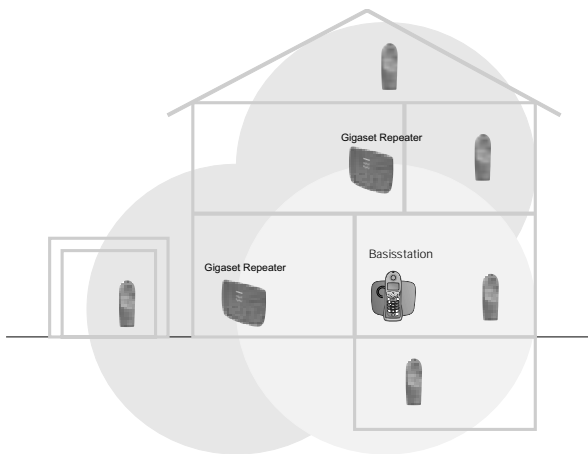
## Onderhoud

Voor het schoonmaken van de Gigaset Repeater kunt u het beste gebruik maken van een vochtige doek of een antistatische doek. Gebruik nooit een droge doek i.v.m. statische lading.


## Inleiding

# Inleiding

Met de Gigaset Repeater kunt u het ontvangstbereik van maximaal 2 handsets vergroten. Er kunnen maximaal 6 Gigaset Repeaters tegelijk met één basisstation worden gebruikt. Met elke Gigaset Repeater beschikt u over een groter ontvangstbereik voor telkens 2 handsets. De Gigaset Repeater heeft geen invloed op het maximum aantal handsets dat bij uw basisstation kan worden aangemeld.



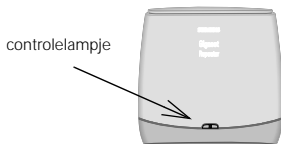
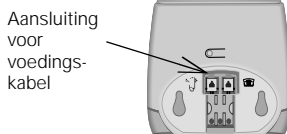
Voorbeeld met 2 Gigaset Repeaters

 Vergroot ontvangstbereik dankzij de Gigaset Repeaters

Voordat u met de aanmeldprocedure begint, plaatst u de Gigaset Repeater in de buurt van het basisstation en een stopcontact. Mocht u de Gigaset Repeater reeds gebruiken, dan moet deze t.b.v. de aanmeldprocedure ingeschakeld naast het basisstation zijn geplaatst.

Steek het meegeleverde aansluitsnoer in de aansluiting aan de achterkant. Aan de hand van de aangeduide afmetingen kunt u gaten boren om het apparaat met behulp van de meegeleverde schroeven en pluggen aan de muur te bevestigen.

Aan de voorkant bevinden zich twee controlelampjes, waarvan de linker de status van het apparaat weergeeft (toelichting zie pagina 66).



# Vorbereitung

Om de Repeater te kunnen gebruiken, moet u eerst de betreffende basisstations voorbereiden.

Als u een Gigaset basisstation gebruikt welke hier niet wordt vermeld, kunt u direct doorgaan met de aanmeldprocedure zoals beschreven op pagina 64.

## Vorbereitung voor Gigaset 2015/2015plus

Voer op de handset de volgende procedure uit:



Druk op deze toetsen



Voer de 4-cijferige systeemcode in.



Druk op deze toetsen

De voorbereiding is voltooid en u kunt verdergaan met de aanmeldprocedure zoals beschreven op pagina 64.

## Vorbereitung voor Gigaset 3010/3015

Voer op de handset de volgende procedure uit:



of

Druk op deze toetsen



OK

Voer de 4-cijferige systeemcode in.



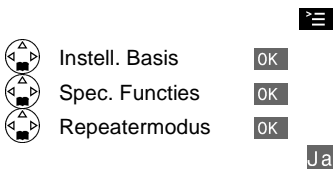
OK

Druk op deze toetsen

De voorbereiding is voltooid en u kunt verdergaan met de aanmeldprocedure zoals beschreven op pagina 64.

## Vorbereitung voor Gigaset 4000 basisstations

Voer op de handset de volgende procedure uit.



Menu openen.

Selecteren en bevestigen.

Selecteren en bevestigen.

Selecteren en bevestigen.

Beveiligingsmeldtekst bevestigen.

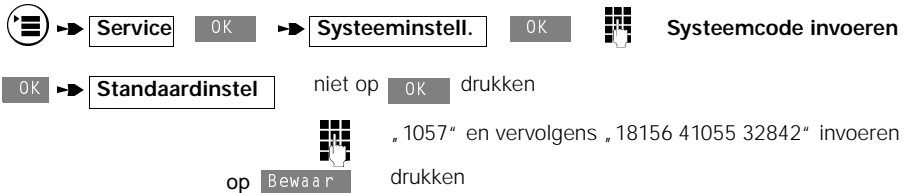
De voorbereiding is voltooid en u kunt verdergaan met de aanmeldprocedure zoals beschreven op pagina 64.

## Vorbereitung

### Vorbereitung voor Gigaset 2060isdn

Voer op de handset de volgende procedure uit (vorbereitung alleen mogelijk met de Comfort-handset):

#### 1<sup>e</sup> stap:



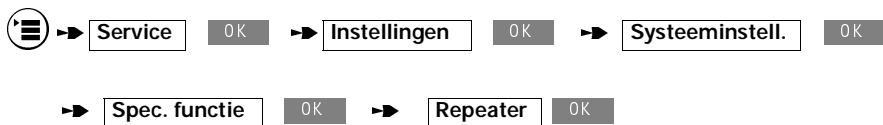
#### 2<sup>e</sup> stap:



Verwijder de adapter uit het stopcontact en steek de adapter vervolgens weer in het stopcontact. De voorbereiding is voltooid en u kunt verdergaan met de aanmeldprocedure zoals beschreven op pagina 64.

### Vorbereitung voor Gigaset 3070isdn/4170isdn/4175isdn

Voer de volgende procedure uit op de Comfort-handset: (bij 4170/75isdn i.p.v. „Service“ a.u.b. „Basis instellen“ kiezen!)

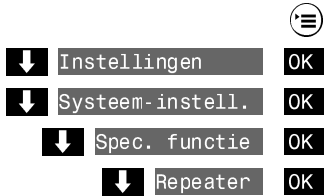


Vervolgens de tekst op het display met **VERDER** bevestigen.

De voorbereiding is voltooid en u kunt verdergaan met de aanmeldprocedure zoals beschreven op pagina 64.

## Voorbereiding

### Voorbereiding voor Gigaset 3035isdn/4135isdn



en

Als u een repeater bij de Gigaset 4135isdn wilt aanmelden, moet u de volgende programmering uitvoeren.

Menu openen.

Instellingen selecteren en bevestigen.

Systeem-instellingen selecteren en bevestigen.

Speciale functie selecteren en bevestigen.

Repeater selecteren en bevestigen. Bij ingeschakelde functie is de weergave gemarkeerd.

Hoorn opnemen en weer neerleggen.



Om de Repeater te kunnen aanmelden, dient u de Gigaset 4135isdn op de aanmelding voor te bereiden.

De voorbereiding is voltooid en u kunt verdergaan met de aanmeldprocedure zoals beschreven op pagina 64.

## Aanmeldprocedure

---

# Aanmeldprocedure

Voor het aanmelden van de Repeater op een Gigaset-basisstation voert u de volgende stappen uit:



De Gigaset Repeater is uitgeschakeld (de adapter is uit het stopcontact).



Bereid de basis bij het aanmelden van de Repeater op dezelfde wijze voor als bij het handmatig aanmelden van een Comfort-handset. Zie hiervoor ook de gebruiksaanwijzing van het basisstation .



Let op dat zich tijdens deze aanmeldprocedure geen andere basisstations in de omgeving van de Gigaset Repeater in de aanmeldmodus bevinden.



Schakel de Gigaset Repeater in (steek de adapter in het stopcontact).



Het linker controlelampje op de Gigaset Repeater knippert. Na een korte tijd blijft het controlelampje branden. Dit betekent dat de aanmeldprocedure is beëindigd en dat de Gigaset Repeater gebruiksklaar is.



U hoeft tijdens de aanmeldprocedure niet te letten op het display van de handset of op acoustische signalen.

Als de aanmeldprocedure niet meteen lukt, wordt dit aangegeven door het voortdurend knipperen van het controlelampje van de Gigaset Repeater. In dit geval dient u de aanmeldprocedure te herhalen.

## Aanmeldprocedure

---

### Aanmeldprocedure herhalen

U kunt de Gigaset Repeater op elk gewenst moment opnieuw aanmelden als de aanmeldprocedure is mislukt of als een nieuwe aanmeldprocedure bij een ander basisstation moet worden uitgevoerd.

Voordat u de Gigaset Repeater opnieuw aanmeldt (bijvoorbeeld op een ander basisstation), moet u de volgende reset-procedure uitvoeren op de Gigaset Repeater:

- ☞ Schakel het apparaat uit (trek de adapter uit het stopcontact)
- ☞ Schakel het apparaat gedurende 1-5 seconden in.
- ☞ Schakel het apparaat uit (trek de adapter uit het stopcontact).
- ☞ Schakel het apparaat gedurende 25-35 seconden in.
- ☞ Schakel het apparaat uit (trek de adapter uit het stopcontact).

Nu is de Gigaset Repeater gereed voor een nieuwe aanmeldprocedure, zoals hierboven is beschreven. Dit wordt aangegeven door het knipperende controlelampje nadat de adapter opnieuw in het stopcontact is gestoken.

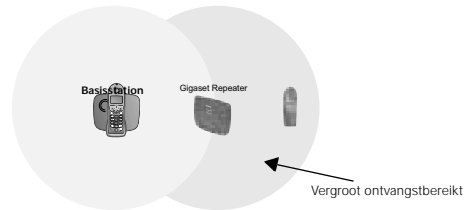
## Plaatsing

# Plaatsing

Als het aanmelden is gelukt, kunt u de Gigaset Repeater daar plaatsen waar u het ontvangstbereik van uw handsets wilt vergroten. Plaats het apparaat bij een stop-contact en controleer of het linker controlelampje op het apparaat na het inschakelen onafgebroken brandt. Als het linker controlelampje knippert, is de Gigaset Repeater te ver van het basisstation verwijderd of wordt de ontvangst gehinderd door bijvoorbeeld dikke muren of metalen voorwerpen (zoals radiatoren).

Bij het zoeken naar een geschikte plaats voor de Gigaset Repeater kunt u gebruikmaken van een handset. Deze moet op de plaats waar de Gigaset Repeater komt te staan, een goede verbinding hebben met het basisstation.

Als u een handset voor de eerste keer in het vergrote bereik van de Gigaset Repeater gebruikt, dient u de handset binnen het ontvangstbereik van de Gigaset Repeater, maar buiten het ontvangstbereik van het basisstation, uit- en vervolgens weer in te schakelen:



Als u binnen het bereik van uw basisstation meerdere Gigaset Repeaters gebruikt, moet u tussen de Gigaset Repeaters een afstand van minimaal 10 m bewaren.

## Functie-aanduiding met controlelampjes

Aan de voorzijde van het toestel bevinden zich twee groene controlelampjes. Het linker controlelampje geeft de aanmeldstatus en de bedrijfsstatus weer. Met het rechter controlelampje wordt de verbinding van de handsets weergegeven die via de Repeater verlopen.

### Linker controlelampje:

Uit	Stroomvoorziening UIT
Knippert	Geen verbinding met basisstation
Continu oplichten	normale verbinding met het basisstation
Onderbroken knipperen	Gereed voor aanmelden AAN

### Rechter controlelampje:

Donker	Geen verkeer
Knippert een keer	Eén handset via Repeater verbonden
Knippert twee keer	Twee handsets via Repeater verbonden



## Plaatsing

### De controletoon gebruiken

Met de controletoon kunt u vaststellen of de handset in het vergrote bereik van de Gigaset Repeater functioneert. Deze controletoon is op de geactiveerde handset te horen zolang deze met de Gigaset Repeater verbonden is.

Voer de volgende procedure uit op de Gigaset Repeater om de controletoon in- of uit te schakelen:



Schakel het apparaat uit (trek de adapter uit het stopcontact)



Schakel het apparaat gedurende 1-5 seconden in en vervolgens weer uit.



Schakel het apparaat uit (trek de adapter uit het stopcontact).



Schakel het apparaat opnieuw in. Wanneer het linker controlelampje op het apparaat langzaam knippert, schakelt u het apparaat weer uit.



Schakel het apparaat opnieuw in. Hiermee is de controletoon geactiveerd resp. gedeactiveerd.

### Wissel van ontvangstbereik

In de volgende tabel is aangegeven of het gesprek bij het wisselen van het ontvangstbereik van de Gigaset Repeater naar het bereik van het basisstation automatisch wordt voortgezet:

met basisstation Gigaset <sup>1)</sup>	Bereikoverschrijding met de handset		
	basisstation naar Repeater	Repeater naar basisstation	Repeater naar Repeater
2010, 2015	ja <sup>2)</sup>	ja	ja
2015 plus, 2060isdn, 3010, 3015, 3035isdn, 3070isdn en alle Gigaset 4000 basisstations	ja <sup>3)</sup>	ja	ja

1) Geldt ook voor de Classic, Comfort, Pocket- en Micro-versies.

2) Voorwaarde: de handset is in het vergrote bereik van de Gigaset Repeater ingeschakeld en heeft het ontvangstbereik niet verlaten (de handset is niet opnieuw uitgeschakeld en het batterijvak is niet geopend).

3) Voorwaarde: de voorbereiding op pagina 61 en pagina 62 is uitgevoerd.

## Overig

---

# Overig

## Zelf problemen verhelpen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Linker Controlelampje blijft knipperen na beëindiging van de aanmeldprocedure	Geen radioverbinding met het basisstation	Aanmeldprocedure herhalen
Linker Controlelampje blijft knipperen op de gekozen plaats	Slechte radioverbinding met het basisstation	Nieuwe plaats kiezen
Linker Controlelampje brandt helemaal niet	Geen 230V-spanning	Aansluiting controleren
Geen ontvangst van de handset in het bereik van de Repeater	Repeater is niet aangemeld	Aanmeldprocedure herhalen
	Slechte radioverbinding met het basisstation	Nieuwe plaats kiezen
Verbinding wordt verbroken bij het wisselen van het bereik van het basisstation naar het bereik van de Gigaset Repeater	Handset kan Repeater niet vinden	Handset uit- en inschakelen
	Ondersteuning ontbreekt	Zie tabel „Wissel van ontvangstbereik“ hierboven

## Technische gegevens

Standaard:	DECT, GAP
Frequentiebereik:	1880 MHz - 1900 Mhz
Zendvermogen:	10 mW gemiddeld vermogen per kanaal
Bereik:	max. 300 m buitenshuis, max. 30 m binnenshuis
Stroomvoorziening:	220/230 V, 50 Hz (adapter)
Stroomverbruik:	6 VA
Toegestane omgevingsvoorwaarden:	-10 °C tot + 50°C
Afmetingen (mm):	131 x 111 x 50 (l x b x h)
Gewicht:	136 g
Lengte aansluitsnoer:	ca. 3 m

# Garantie

Siemens verleent de consument een garantie van 24 maanden voor dit toestel, te rekenen vanaf de datum van aankoop. Als bewijs hiervoor geldt de aankoopfactuur. Binnen de garantietermijn zal Siemens alle gebreken die het gevolg zijn van materiaal- en/of productiefouten kosteloos repareren of het defecte toestel vervangen. In dit geval kan contact worden opgenomen met de Siemens Klantenservice, alwaar de reparatie dient te worden aangemeld. Bij de Klantenservice worden een zogenaamd RMA nummer (Return Material Authorisation) en verzendinstructies verstrekt. Wanneer de consument wordt verzocht het product aan Siemens Nederland ter reparatie aan te bieden, zullen de verzendkosten voor eigen rekening zijn.

De garantie vervalt indien:

- reparaties, vervanging of uitbreidingen aan het toestel zijn verricht door anderen dan Siemens zonder haar schriftelijke toestemming;
- het toestel naar het oordeel van Siemens is verwaarloosd dan wel onvoorzichtig en/of ondeskundig is gebruikt, behandeld en/of onderhouden, en/of er sprake is van normale slijtage;
- typenummers en/of serienummers en/of garantiestickers zijn beschadigd, verwijderd en/of veranderd;
- wijzigingen in garantiekaart en/of aankoopfactuur zijn aangebracht;
- door verkeerd inleggen en/of lekkage van vervangbare accu's (oplaadbare batterijen) door gebruik van niet voorgeschreven accu's (oplaadbare batterijen) defecten zijn ontstaan;
- defecten zijn ontstaan door het niet volgens voorschriften aansluiten en/of installeren van de (goedgekeurde) zaken;
- defecten zijn ontstaan ten gevolge van afwijkende omgevingscondities, voor zover dergelijke condities zijn aangegeven;
- defecten zijn ontstaan door overige van buitenaf komende oorzaken;
- de verzegeling, voorzover aanwezig, is verbroken.

N.B.: Batterijen zijn van garantie uitgesloten.

De garantietermijn wordt niet verlengd of vernieuwd door uitvoering van garantiewerkzaamheden, met dien verstande dat de garantie op uitgevoerde werkzaamheden drie maanden bedraagt.

Wettelijke aanspraken van de consument, waaronder tevens begrepen wettelijke aanspraken jegens de verkoper, worden door deze garantie noch uitgesloten, noch beperkt.

Deze garantie wordt verleend door:

Siemens Nederland N.V.,

## Overig

---

### Service

De **Klantenservice** van Siemens Nederland is te bereiken onder het volgende hotline-nummer:

**0900 333 3102** (EUR 1,00 per gesprek)

Veel gestelde vragen met bijbehorende antwoorden over verschillende Gigaset-toestellen zijn te vinden op het Internet onder het volgende adres:

<http://www.siemens.com/troubleshooting>.

Bel de service-afdeling van Siemens alleen bij storingen van het apparaat. Neem bij vragen over de bediening van het toestel contact op met uw Siemens-leverancier. Voor vragen over de telefoonaansluiting kunt u contact opnemen met uw netwerkaanbieder.

Het toestel voldoet aan de basiseisen van de R&TTE-richtlijn. Dit wordt bevestigd door de CE-marking.

### Uittreksel uit de oorspronkelijke verklaring

We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number „Q810820M“ in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/05/EC is ensured.

Senior Approval Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need, a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

**CE 0682**